

Análisis del perfil del alumnado de nuevo ingreso del Título Oficial de Doble Grado en Traducción e interpretación y Relaciones Internacionales en el curso 2020-21

La Comisión de Calidad del Grado en Traducción e Interpretación tras una primera reunión de trabajo, ha procedido a analizar la información disponible sobre el alumnado de nuevo ingreso en el Título Oficial de Doble Grado en Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales durante el curso 2020-21.

Como todos los años para este análisis, nos remitimos al informe facilitado por el Área de Planificación, Análisis y Calidad de la UPO, que se ha elaborado a partir de un cuestionario realizado al alumnado, al que se unen los datos extraídos de la aplicación informática *Universitas XXI*, del *Datawarehouse* y de los ficheros de preinscripción de la Junta de Andalucía. Dicha información está disponible en la página web de la Universidad Pablo de Olavide y puede consultarse a través del siguiente enlace:

https://www.upo.es/cms1/export/sites/upo/area-calidad/documentos/servicios/nuevo-ingreso/grados/20-21/Informe-sobre-el-Perfil-del-Alumnado-de-Nuevo-Ingreso-XAYI_XFYI-20-21.pdf

A continuación, se señalan los puntos más destacables del informe y que se consideran de más utilidad a la hora de planificar acciones de mejora en el Doble Grado en cuestión.

El número total de alumnos de nuevo ingreso ha sido de **23**, y la tasa de respuesta ha alcanzado el **100 %** por lo que se cuenta con una muestra representativa.

En cuanto al centro de origen de los alumnos, la gran mayoría procede de centros públicos en un **91,30 %**, mientras que igualan en un **4,35%** los provenientes de centros privados y de los concertados.

Los alumnos procedentes del bachillerato LOE representan un **56,52 %**, frente a los del bachillerato LOMCE que han sido el **30,43 %** y un **13,04 %** que cursó el bachillerato LOGSE.

Este curso 2020-21, el origen geográfico mayoritario de los alumnos corresponde al que procede de municipios ubicados en otras provincias en un **52,2 %**, frente al procedente de Sevilla y su provincia (**47,83 %**). A la capital sevillana le corresponde un **21,74 %** de este último grupo.

Un **91,30 %** de los estudiantes acceden por primera vez este año a los estudios universitarios y lo han hecho accediendo a través de las PAU en un **100 %**

La nota media de acceso es un **11,83** sobre 14, una media muy elevada que implica que el doble grado es atractivo. El porcentaje de estudiantes que han accedido al título con puntuación igual o superior al 60 % de la puntuación máxima por forma de admisión ha sido en **100 %** en Pruebas de Acceso a la Universidad. También en Fase 1 de fase de preinscripción en un **100 %**.

Los alumnos que entraron en junio fueron el **100 %**. Hubo un **65,22 %** que escogió este Doble Grado como primera opción, mientras que un **30,43 %** accedió a esta titulación como segunda opción y un **4,5 %** como tercera opción.

Los estudiantes del Doble Grado de Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales-alemán que no accedieron a su primera opción habían escogido el Doble Grado en Traducción e Interpretación - francés como primera opción en un **100%**. Igualmente, los estudiantes del Doble Grado de Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales-francés que no accedieron a su primera opción habían escogido el Doble Grado en Relaciones Internacionales y Derecho en un **100 %**.

Los alumnos que eligen este Doble Grado de Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales conocían “algo” el plan de estudios en un **52,17 %** y “bastante” un **34,78 %**, siguiendo las categorías reflejadas en el informe. Finalmente, un **4,35%** afirma conocer “mucho” el plan de estudios del Doble Grado. Por tanto, puede afirmarse que los estudiantes que acceden a esta titulación tienen conocimiento de la titulación en la que se han matriculado: un **91 %** frente al **8,7 %** que representa a los que dicen no conocer “nada” o “no saben/no contestan”.

Ninguno de ellos posee ninguna titulación universitaria previa. Sí poseen un idioma certificado, en un porcentaje alto de un **86,96 %**, siendo en su mayoría (**95 %**) el certificado de **inglés**, seguido del **francés (5 %)**. De estos idiomas, el inglés se acredita mayormente con un nivel **B2** en un **63,16 %**, si bien hay acreditaciones del nivel **C1** en un **21,05 %** y de **C2** en un **5,26 %**. En el caso del **francés**, el **100 %** de los estudiantes acredita un nivel **B2**.

Hay mayor porcentaje de alumnas, con un **78,26 %** del total, frente a la proporción de alumnos, que es del **21,74 %**. La edad media se sitúa en los **18,17** años. En un **47 %** el tipo de domicilio es el parental, en un **34,78%** es compartido con estudiantes y en un **17,39 %** residen en colegio mayor o residencia universitaria. El municipio mayoritario de residencia durante el curso es Sevilla (**60,87 %**). El país de domicilio familiar de residencia habitual de los encuestados es España.

La modalidad reconocida de dedicación al estudio es de Tiempo Completo en un **100%**. En cuanto a la financiación, los alumnos han obtenido becas en un **43,48 %** e igualmente un **43,48 %** recibe la ayuda de padres o familiares, mientras que un **13,04 %** cuenta con otros medios de financiación. Ninguno de los encuestados trabajó durante el curso anterior ni tiene trabajo actual.

El medio de transporte que utilizará el alumnado en un **52,17 %** será en metro, el **78,26 %** no es miembro de familia numerosa; el nivel de estudios superiores parental es el **39,13 %** del padre y el **47,83 %** de la madre.

Por último, entre los aspectos que más influyeron a los alumnos para decidir estudiar en la Universidad Pablo de Olavide, los más determinantes fueron la oferta de titulaciones con

un **47,83 %** y el prestigio de la Universidad Pablo de Olavide con un **17,39 %**, así como la vocación por la titulación y las salidas profesionales, que están igualadas con un **13,04 %**. Entre otros motivos para elegir la titulación, sobresale la adaptación a las aptitudes de los estudiantes con un **56,52 %**, junto con las perspectivas laborales **17,39 %** y el deseo de mejora de conocimientos y destrezas técnicas con un **13,04 %**.

Los alumnos encuestados reconocen que los campos donde necesitan una mayor ayuda son las destrezas matemáticas, en un **30,43 %**, en orientación profesional (**21,74 %**), en crecimiento y desarrollo personal (**17,39 %**) y con igual porcentaje en idiomas y técnicas de estudios (**13,04 %**).

Destaca que la mayoría ha obtenido información a través de la página web en un **78,26 %**, además de un **13,04 %** a través de comentarios de personas de su entorno. Coinciden en igual porcentaje los carteles y folletos o las redes sociales en un **4,35 %**.

En resumen, el alumno medio del Doble Grado en Traducción e Interpretación y Relaciones Internacionales tiene 18 años, es mujer, entra al Grado como primera opción después de pasar la PAU con una nota media de 11,83 sobre 14 y procede de un centro público de otras provincias diferentes a la de Sevilla. Es importante señalar que elige el Doble Grado atraídos por la oferta de titulaciones de la Universidad Pablo de Olavide, por su conocimiento previo de esta titulación en concreto y por haberse informado tanto por la página web como por personas de su entorno. Presenta acreditaciones oficiales de idiomas en inglés y francés y reconoce la ayuda tanto en destrezas matemáticas como en el conjunto de habilidades que afiancen conocimiento en posibilidades profesionales, madurez personal, idiomas y técnicas de estudio.

Este perfil y el análisis realizado podrán considerarse de cara a la elaboración de acciones de difusión del Doble Grado en el futuro.

Sevilla, 7 de febrero de 2022